

MT-174 / MT- 446

Informacje Ogólne

WAŻNE !

Radiotelefon można programować przez komputer, przy pomocy odpowiedniego oprogramowania i kabla (opcjonalne CDMT-0104).

* Wszelkie programowanie i dokonywanie modyfikacji istniejącego programu musi być wykonywane przez wyspecjalizowanego technika lub autoryzowany serwis. Niektóre z funkcji mogą być zaprogramowane niezgodnie z aktualnym prawodawstwem dotyczącym pasm częstotliwości PMR - 446. Do odpowiedzialności użytkownika należy dostosowanie programowanych wartości do obowiązujących regulacji prawnych. Wszelkie modyfikacje czy to wewnętrznych ustawień, czy zewnętrznej struktury i programowanie niezgodne z prawem powodują automatyczną utratę certyfikatu i prawa do używania produktu. Zachowanie prawidłowych wartości zgodnych z CE PMR umożliwia pracę bez rejestracji i opłat ** Programowanie MT174 odbywa się zgodnie z udzielonym pozwoleniem przez URT i P. Radiotelefon wymaga pozwolenia radiowego na używanie.

WAŻNE!

*Ten radiotelefon został fabrycznie zaprogramowany wstępnie, tak aby umożliwić użytkownikowi pracę z radiotelefonem natychmiast po zakupie. Fabryczne oprogramowanie zawiera włączenie kanały/częstotliwości w paśmie PMR, jest w pełni zgodne z prawem obowiązującym na tym paśmie. Za inne ustawienia radiotelefonu firma INTEK s.r.l. oraz maycom polska s.c. nie bierze odpowiedzialności.

** MT174 wymaga programowania zgodnego z pozwoleniem.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY

Użytkownik musi być świadomy powszechnych niebezpieczeństw związanych z używaniem dwukierunkowych radiotelefonów. Nigdy nie należy używać radiotelefonu w obszarach, gdzie występuje zagrożenie wybuchu (gaz, pył, dymy itp. w powietrzu,

OSTRZEŻENIA

Prosimy o przestrzeganie poniższych ostrzeżeń, które pomogą uniknąć zagrożenia pożaru, uszkodzenia ciała i zniszczenia radiotelefonu:

- * Zaleca się, aby nigdy nie nadawać przez okres dłuższy niż 1 minuta i nie odbierać dłużej niż 4 min. Nadawanie przez dłuższy czas czy z maksymalną mocą nadawania może spowodować przegrzanie radiotelefonu.
- * Nie zmieniaj ani nie modyfikuj w żaden sposób radiotelefonu.
- * Nie narażaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas i nie pozostawiaj go w pobliżu grzejników.
- * Nie umieszczaj radiotelefonu w miejscach o skrajnie dużym zapyleniu i wilgotności, ani na niestałych powierzchniach.
- * Jeśli poczujesz nienaturalny zapach lub zobaczysz dym wydobywający się z

radiotelefonu wyłącz go natychmiast i wyciągnij pakiet baterii i zwróć się do autoryzowanego serwisu.

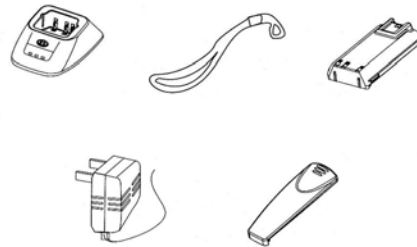
* Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika. Skorzystaj z przeznaczonych do tego celu pojemników.

PEŁNY ZESTAW ZAWIERA

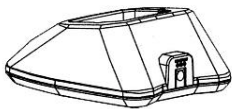
Urządzenie należy ostrożnie rozpakować i sprawdzić zawartość z listą części poniżej. Jeśli czegokolwiek brakuje lub opakowanie wykazuje jakieś uszkodzenia, należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.

STANDARDOWY ZESTAW ZAWIERA

Szybka ładowarka biurkowa	1
Pasek	1
Pakiet akumulatorowy	1
230V zasilacz	1
Podręcznik	1
Zaczepek na pasek	1



Ładowania pakietu odnawialnych akumulatorów



Włącz zasilacz do stojaka i do gniazda prądu zmiennego. Włączy się **zielona dioda** świecąca sygnalizując poprawne przyłączenie ładowarki.

Włóż wyczerpany pakiet akumulatorowy, lub cały radiotelefon z pakietem do ładowarki. Dioda zacznie migać i świecić w kolorze **czzerwonym** i zacznie się automatyczne ładowanie pakietu. Po zakończeniu ładowania LED zacznie świecić **na zielono**. Od tej chwili ładowarka będzie utrzymywać ładowanie baterii na niskim poziomie. Aby uzyskać najlepsze działanie pakietu sugerujemy, aby pozostawić go w ładowarce na dodatkowe 1-2 godziny po zakończeniu ładowania. Wyjmij pakiet czy radiotelefon z ładowarki i odłącz ją od gniazda prądu zmiennego.

Pełne ładowanie paku około 3 godziny.

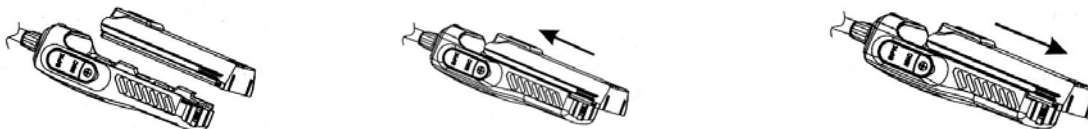
Uwaga:

Dostarczany pak NMH-30A 1300 mAh jest nienaładowany, zatem musi być w pełni naładowany przed pierwszym użyciem.

Pełną pojemność pakiet uzyskuje po kilku cyklach naładowania i rozładowania. Nie należy ładować akumulatora zaraz po naładowaniu go, ponieważ może to skrócić jego czas pracy, a nawet spowodować jego zniszczenie.

Ładowarka zakończy automatycznie ładowanie i LED zacznie świecić **na żółto**, gdy akumulator zostanie uszkodzony lub jego temperatura osiągnie skrajną wartość (ponad 50 stopni dla pakietów Ni-Mh oraz ponad 45 stopnie dla Li-ION).

Instalacja/ wymiana pakietu



Umieść pakiet akumulatorowy z tyłu radiotelefonu tak, aby cztery zaczepy pakietu pasowały do odpowiednich otworów w obudowie. Przesuń pakiet, aż do zatrzaśnięcia się zamka blokującego.

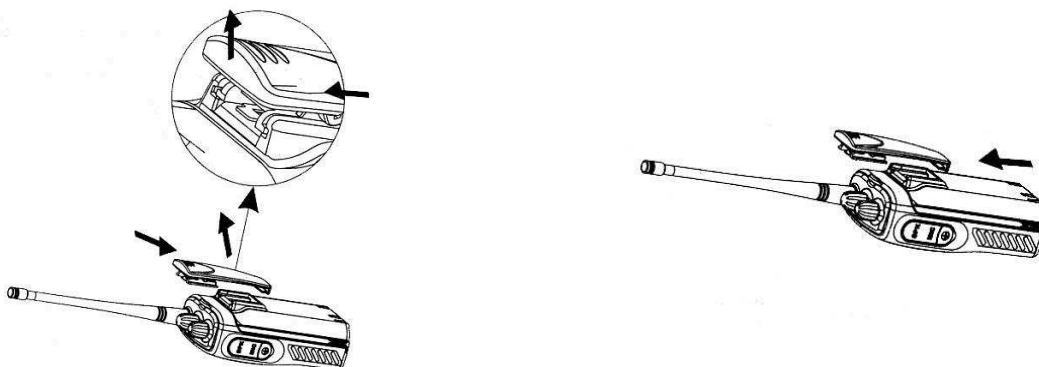
Aby wyjąć pakiet należy przycisnąć języczek zamka i przesunąć pakiet wzdłuż radiotelefonu.

Uwaga :

Nie należy wyrzucać całkowicie zużytych pakietów do komunalnych śmietników. Należy je zostawiać w przeznaczonych do tego kontenerach. Nigdy nie próbuj otwierać ani ściągać obudowy pakietu.

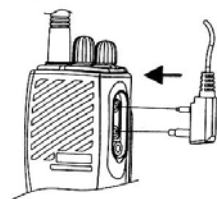
Instalacja/ usuwanie zaczepu na pasek

Aby zamontować zaczep na pasek, przesuń go wzdłuż odpowiednich przewodnic, aż do zablokowania metalowym uchwytem. Usunięcie zaczepu wymaga przyciśnięcia metalowej blokady i wysunięcia zaczepu.



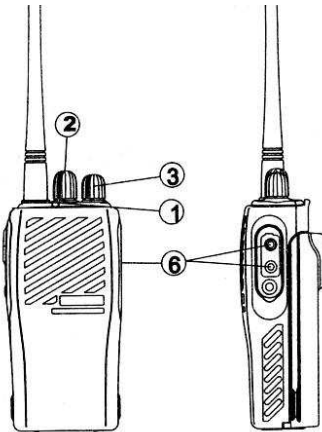
Włączanie zewnętrznego mikrofonu (opcjonalny KST-002)

Aby włączyć zewnętrzny mikrofon należy zdjąć plastikową pokrywą ochronną. Pokrywka zabezpiecza gniazdo przed zabrudzeniem i zanieczyszczeniem, jest przymocowana do obudowy śrubką. Mikrofon należy włączyć do odpowiedniego gniazda.



Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akcesorii, aby uniknąć złego działania lub uszkodzenia radiotelefonu. Używanie innych niż oryginalne opcjonalne akcesoria powoduje utratę gwarancji.

PRZYCISKI I GAŁKI



1) WSKAŹNIK LED

Świecąca dioda LED sygnalizuje odpowiednio:

świecąc **na zielono** - odbiór sygnału,

świecąc **na czerwono** - nadawanie,

miga **na czerwono** - jeśli w czasie nadawania spadnie poziom naładowania pakietu.

2) PRZEŁĄCZNIK KANAŁÓW

Przekręcając przełącznikiem wybieramy żądany kanał pracy.

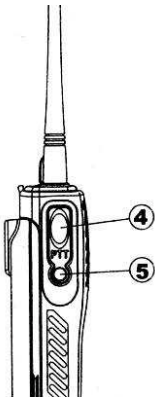
3) WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE, REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Przekręcenie przełącznikiem w prawo włącza radiotelefon, a przekręcenie w lewo do oporu wyłącza.

Po włączeniu dalsze przekręcanie gałką powoduje zwiększenie lub, w przeciwnym kierunku, zmniejszenie głośności.

4) PRZYCISK [PTT] (push-to-talk)

Aby łączność mogła być zrealizowana trzymaj przyciśnięty przycisk [PTT] i mów w stronę mikrofonu normalnym głosem. Zwolnij przycisk, aby przejść na odbiór.



5) PRZYCISK [MONITOR]

Przycisk ten wyłącza/ włącza squelch

6) GNIAZDO MIKROFONO SŁUCHAWKOWE MIC-SP

Gniazdo do przyłączenia zewnętrznego mikrofonogłośnika.

Włączanie zasilania:

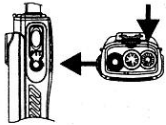
Zasilanie radiotelefonu włącza się przekręcając gałkę on/off w prawo.



Regulacja mocy nadawania (przełącznik mocy nadawania może być udostępniony użytkownikowi w zależności od programowych ustawień radiotelefonu):

Wyłącz radiotelefon. Przyciśnij i przytrzymaj [PTT] po czym włącz radio. Spowoduje to zmianę aktualnego ustawienie mocy nadawania. Jeśli odezwie się jeden sygnał dźwiękowy to radiotelefon jest ustawiony na dużą moc nadawania, jeśli odezwą się dwa sygnały dźwiękowy - na małą.

Regulacja głośności:



Regulacja głośności, przekręć przełącznik on/off przytrzymując równocześnie przycisk [MONI], by usłyszeć szumy zakłóceń.

Wprowadzanie kanału:



Aby wybrać żądany kanał pracy, przekręć przełącznikiem kanałów

Nadawanie:



Przyciśnij [PTT] i mów normalnym głosem w stronę mikrofonu z odległości około 4 cm od ust.

Odbiór :

Zwolnienie przycisku [PTT] powoduje automatyczne przejście na odbiór.

AUTOMATYCZNE SKANOWANIE KANAŁÓW

(Ta funkcja może być udostępniana przez odpowiednie zaprogramowanie radiotelefonu).

Rozpoczęcie skanowania

Wprowadź kanał 16, rozpocznie się automatyczne skanowanie, które będzie zatrzymywane na każdym aktywnym kanale.

Zakończenie skanowania

Wprowadzenie jednego z kanałów 1-15 powoduje automatyczne zatrzymanie skanowania.

Wstęp:

1. Istnieją dwa sposoby na powrót do skanowania po zatrzymaniu si :

1) Kontrola czasowa:

Radiotelefon ponawia skanowanie po krótkiej przerwie po odebraniu sygnału. Tą przerwę można zaprogramować w przedziale od 0.5 – 5.0 sek.

2) Kontrola sygnałem:

Skanowanie jest automatycznie zatrzymywane, po odebraniu sygnału i ponawiane automatycznie po 3 sekundach.

2. Radiotelefon przeł cza z aktualnie pracuj cego kanału na jeden z nast puj cych

kanałów po naciśnięciu [PTT] w czasie skanowania.

Istnieją cztery różne sposoby zaprogramowania tego kanału:

1) Wybrany kanał

Po naciśnięciu w czasie skanowania [PTT] radiotelefon będzie nadawał zawsze na pierwszym kanale z listy aktywnych w czasie skanowania kanałów.

2) Wybrany kanał lub aktualny kanał pracy.

Po naciśnięciu w czasie skanowania [PTT] radiotelefon będzie nadawał zawsze na pierwszym kanale z listy aktywnych w czasie skanowania kanałów. Po naciśnięciu [PTT] w czasie zatrzymania skanowanie, będzie nadawał na aktualnym, aktywnym kanale.

3) Kanał priorytetowy

Po naciśnięciu w czasie skanowania [PTT] radiotelefon będzie nadawał zawsze na kanale priorytetowym z listy kanałów aktywnych w czasie skanowania.

4) Kanał priorytetowy + aktualny aktywny kanał

Po naciśnięciu w czasie skanowania [PTT] radiotelefon będzie nadawał zawsze na kanale priorytetowym z listy przeskanowanych kanałów.

Uwagi:

Aktualny, aktywny kanał oznacza ten kanał, na którym zostało zatrzymane skanowanie w następujących przypadkach:

- 1) Po odebraniu sygnału, a przed ponowieniem skanowania, radiotelefon przez pewien czas „otwiera” ten kanał
- 2) Po odebraniu sygnału, radiotelefon jeszcze przez 3 sek. po zaniknięciu sygnału „otwiera” ten kanał przed powrotem do skanowania.
- 3) Po naciśnięciu [PTT] w czasie skanowania radiotelefon zatrzymuje się na tym kanale.
- 4) Po zwolnieniu [PTT] nadawanie zostaje wyłączone.

WYBRANY KANAŁ

Pierwszy kanał na liście aktywnych kanałów programowanego skanowania.

PRIORYTETOWY KANAŁ

Kanał ustawiony jako priorytetowy na liście skanowanych kanałów

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Time-Out-Timer

Celem tej funkcji jest:

- umożliwienie odsłuchu innych kanałów po zaprogramowanym czasie,
- uniknięcie nadmiernie długich okresów nadawania, które mogą powodować przegrzewanie się i zniszczenie nadajnika

Po zaprogramowanym czasie nadawania (1-10 minut) radiotelefon automatycznie zatrzymuje nadawanie

i odzywa się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Należy zwolnić przycisk [PTT]. Powrót do nadawania następuje po ponownym naciśnięciu [PTT]

Funkcja oszczędzania baterii

Jest to funkcja zmniejszająca zużycie pakietu akumulatorowego w czasie, gdy nie ma odbioru sygnału, lub w czasie, gdy radiotelefon jest chwilowo używany (nie przyciska się żadnych przycisków)

Wskaźnik niskiego naładowania pakietu

W czasie nadawania radiotelefon automatycznie sprawdza stan naładowania pakietu. Jeśli zostanie wykryty niski poziom zacznie migać na **czerwono LED** i nadawanie zostanie ono zatrzymane.

Monitor

W sytuacji braku sygnału squelch automatycznie zamyka i odcina głośnik, aby nie było słycać zakłóceń. Można otworzyć ręcznie squelch'a przyciskając [MONI]. Ta funkcja jest użyteczna też do regulacji głośności oraz wtedy, gdy użytkownik chce odbierać sygnały bez CTCSS/DQT.

CTCSS & DQT

1. Do każdy kanału może być dodany programowo prywatny ton CTCSS/DQT. Jest to poddźwiękowy ton, który odcina, a zatem uniemożliwia odbiór sygnałów nadawanych przez innych użytkowników na tym samym kanale.

2. Wszystkie sygnały z innym niż ustawiony kodem nie będą słyszalne. Z tego samego powodu twój wychodzący sygnał może być odbierany wyłącznie przez innych użytkowników, którzy mają taki sam ton ustawiony w swoich radiotelefonach na tym kanale.

Uwaga: Nawet w przypadku stosowania tonu QT/DQT, który uniemożliwia odbiór niepożądanych sygnałów, nie gwarantuje to prywatności nadawanego przez siebie sygnału.

Funkcja klonowania danych w radiotelefonach PMR INTEK MT446.

Radiotelefon "matka" z którego będą kopiowane (klonowane) ustawienia nazywamy - **A**.
Radiotelefon do którego będą przegrane (zklonowane) ustawienia nazywamy - B

1. Wyłączyć **A**. Nacisnąć "MONI" i załączyć radio (nie puszczać przycisku "MONI"). I zaraz po włączeniu nacisnąć "PTT". Po usłyszeniu dwóch tonów "BP" (po 2-3 sekundach) zwolnić klawisze. LED radia **A** będzie "migał" na **pomarańczowo**. Funkcja klonowania została uruchomiona.

2. Połączyć radio **B** z **A** za pomocą kabla do klonowania KWT-01.

3. Nacisnąć klawisz MONI w radiu **A** i wtedy rozpocznie się przesyłanie danych do **B**. Kiedy dane są przesyłane świeci się LED w radiu **A** na **czerwono** a LED w radiu **B** na **zielono**.

4. Gdy przesyłanie danych zakończy się sukcesem LED w radiu **A** "miga" na **pomarańczowo**

Jeśli przesyłanie danych nie przebiegło prawidłowo LED w **A** świeci się kolorem pomiędzy **czerwonym** i **zielonym**. Wtedy można nacisnąć MONI aby jeszcze raz przesłać dane.

GDY POJAWI SI PROBLEMY

PROBLEM	ROZWI ZANIE
Brak zasilania	Pakiet może być wyczerpany lub zniszczony. Naładuj lub wymień go na nowy.
Pozioma naładowania pakietu gwałtownie spada po naładowaniu.	Być może pakiet został nieprawidłowo zainstalowany. Wyjmij w zainstaluj ponownie. Zakończył się czas funkcjonowania pakietu, należy wymienić go na nowy.
Brak komunikacji w grupie	Niektórzy nie używają tej samej częstotliwości i tego samego tonu QT/DQT. Niektóre części grupy są zbyt daleko rozmieszczone – poza zasięgiem twojego radiotelefonu.
Na kanale pracy pojawiają się sygnały nie należące do twojej grupy.	Zmień ton QT/DQT i upewnij się, że wszystkie radiotelefony w twojej grupie mają ustawiony ten sam ton.

DANE TECHNICZNE

MT 174 TX/RX 146-174 Mhz Deklaracja Zgodno ci CE

Odstęp międzykanałowy	12.5 / 25 kHz
Moc nadawania	5 W
Ilość kanałów	16 (15 +S)
Zasilanie	DC 7.2V
Waga	240 g (z pakietem i anteną)

MT 446 PMR

Częstotliwość pracy	TX/RX 446.000625 –446.09375 MHz
Odstęp międzykanałowy	12.5KHz
Moc nadawania	0.5 W ERP
Ilość kanałów	16 (15 +S)
Zasilanie	DC 7.2V
Waga	240 g (z pakietem i anteną)

TABLE CZ STOTLIWO CI/KANAŁÓW dla PMR MT446

KANAŁ	CZ STO -	CZ STO -	TON
	TLIWO	TLIWO	
	TX	RX	QT/DQT
1	446.00625	446.00625	NO
2	446.01875	446.01875	NO
3	446.03125	446.03125	NO
4	446.04375	446.04375	107.2
5	446.05625	446.05625	110.9
6	446.06875	446.06875	114.8
7	446.08125	446.08125	118.8
8	446.09375	446.09375	123.0
9	446.00625	446.00625	127.3
10	446.01875	446.01875	131.8
11	446.03125	446.03125	136.5
12	446.04375	446.04375	141.3
13	446.05625	446.05625	146.2
14	446.06875	446.06875	151.0
15	446.08125	446.08125	156.7
16	-	-	-

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja Zgodności Producenta (tłumaczenie)

Deklarujemy, że produkt jak niżej:
Radiotelefon: INTEK MT- 446

**Spełnia Dyrektywę Komunikacyjną: R&TTE 1999/5/EC z dnia 9
Marca 1999 oraz spełnia zasadnicze wymagania norm:
EN 300 296, EN 301 489-1/5, EN 60065**

Rodzaj produktu: radiotelefon PMR

Jednostka notyfikowana wykonująca powyższe badania:
EMCCert Dr.Rasek Boelwiese 5, 91320 Ebermannstadt GERMANY
Numer Identyfikacyjny : 0678

Producent: INTEK S.R.L.via G.Marconi 16 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: 0039 02 26950451 fax: 0039 02 26952185
E-mail intek.com@intek-com.it

Osoba kontaktowa : Armando Zanni tel: 0039 0226950451
E-mail intek@intek-com.it

Deklarację podpisano w Segrate 19.11.2004 przez :
Generalny Dyrektor: dr. Vittorio Zanetti

Zastosowanie urządzenia MT446 PMR

Austria, Belgia, Czechy, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy,
Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Holandia,
Polska, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka
Brytania, Turcja,

CE 0678 Ⓢ

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(Deklaracja Zgodności Producenta - tłumaczenie)

Deklarujemy, że produkt :

Radiotelefon: **INTEK MT-174**

Spełnia techniczne parametry zgodnie z **Dyrektywami EC: 73/23/EEC, 89/336/EEC i 99/5/EC** oraz spełnia zasadnicze wymagania norm: **EN 300 086-2, EN 301 489-1-5, EN 60335-1, EN 60335-2**

Rodzaj produktu: radiotelefon VHF PMR

Jednostka notyfikowana wykonująca powyższe badania:

ELECTRONIC TECHNOLOGY SYSTEMS

DR. GENZ GMBH

Storkower Str. 38C

15526 Reichenwalde b. Berlin - Germany

Identification Number : 0681

Producent: INTEK srl, via G.Marconi 16 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: +39 02 26950451 / fax: +39 02 26952185
E-mail: intek.com@intek-com.it

Kontakt: Armando Zanni, tel +39 02 26950451
Fax: +3902/26952185 E-mail: infointek@tin.it

Deklarację podpisano: Segrate (MI) dnia 21/04/2005 przez :
Generalny Dyrektor: Vittorio Zanetti

CE 0681 